

Teatr Lalki i Aktora „Kubuś” w Kielcach

Hans Christian Andersen



MAŁA SYRENKA

Teatr Lalki i Aktora „Kubuś” w Kielcach

Hans Christian Andersen

Mała Syrenka

przekład – Stefania Beylin

adaptacja i reżyseria – Bogdan Nauka

scenografia – Jan Zieliński

muzyka – Agim Dželilji

teksty piosenek – Tadeusz Siwek

Obsada:

Mała Syrenka – **Agata Sordyl**

Stara Niania – **Beata Orłowska**

Syrena I, Dama Dworu – **Małgorzata Sielska**

Syrena II, Urszula – **Jolanta Kęćko**

Król Tryton – **Zdzisław Reczyński**

Księżę – **Andrzej Matysiak**

Sebastian – **Andrzej Kuba Sielski**

Marynarz – **Ryszard Barański**

Czas trwania spektaklu – 1 godz. 10 min. (bez przerwy).

Dla widzów w każdym wieku.

Hans Christian Andersen (1805-1875), duński pisarz i poeta, był człowiekiem, o którym mówi się, że wyczarował dzieciom najpiękniejsze baśnie. Pisanie dla nich, jako pierwszy, potraktował poważnie. Pisał językiem potocznym, aby bawić dzieci, a nie językiem dorosłych, by je edukować. To właśnie baśnie dla dzieci, których napisał kilkaset i które zostały przetłumaczone na ponad 80 różnych języków, a nie utwory dla dorosłych, przyniosły mu rozgłos i sławę na całym świecie.

W 1956 roku powstała międzynarodowa nagroda dla najwybitniejszych twórców literatury dla dzieci – Medal im. H. Ch. Andersena, zwany *Małym Noblem*, przyznawany co 2 lata przez Światową Radę Książki dla Młodych, a także Lista Honorowa im H. Ch. Andersena, na której umieszczane są najlepsze książki dla dzieci i młodzieży.

W teatrze „Kubuś” niejednokrotnie można było oglądać przedstawienia oparte na baśniach Andersena, m.in. „Królową Śniegu”, „Słowiki cesarza”, „Krzesiwo” czy „Brzydkie Kaczętko”. I wreszcie przyszła pora na „Małą Syrenkę” – jedną z piękniejszych i bardziej lubianych zarówno przez dzieci, jak i dorosłych baśni duńskiego pisarza. To opowieść o morskiej Syrence, która z miłości do mieszkającego na łódzie Księcia rezygnuje z posiadania pięknego głosu i opuszcza swój podwodny świat.

U Andersena Księżę żeni się z inną dziewczyną, a Syrenka ginie w morskich falach. Nasza wersja tej poruszającej i dość smutnej baśni łagodzi jej przebieg. Miłość Syrenki do Księcia jest odwzajemniona i po wielu perypetiach oraz interwencji ojca Syrenki, Króla Mórz Trytona, znajduje szczęśliwe zakończenie.

Nasze przedstawienie opowiada nie tylko o miłości, poświęceniu i poszukiwaniu szczęścia w relacjach między chłopakiem i dziewczyną. Jest to również opowieść o relacji między ojcem i córką – temat rzadko w bajkach podejmowany, choć zawsze aktualny.

Mała Syrenka, jak większość nastolatek, przeżywa pierwszą, wielką miłość. Jednak obiekt jej uczuć – Księżę nie jest wymarzoną przez Króla Trytona kandydatem na zięcia. Syrenka buntuje się, ucieka z domu, ale ojciec nie przestaje jej kochać, wybacza i kiedy trzeba, przychodzi z pomocą. Bo taka powinna być właśnie rola każdego ojca.

Spektakl zaskakuje ciekawymi pomysłami scenograficznymi. W interesujący sposób, budujący klimat podwodnego świata, pokazane są sceny, w których akcja dzieje się pod wodą. Wtedy to aktorzy animujący lalki – marionetki sycylijskie, prowadzą je wewnątrz dużych akwariów wypełnionych wodą. Na scenie pojawia się również ogromny statek, którego kołysanie się powoduje u widzów wrażenie, jakby nim płynęli.

W przedstawieniu jest dużo łatwo wpadających w ucho piosenek, ale najdłużej w pamięci, nie tylko marynarzy, pozostaje piękny, nostalgiczny śpiew syreni.

Teatr Lalki i Aktora „Kubuś”

25-304 Kielce, ul. Duża 9
tel./fax 041 344-58-36, 041 368-02-93
www.teatr-kubus.pl
e-mail: sekretariat@teatr-kubus.pl

Dyrektor Naczelny i Artystyczny - **Irena Dragan**

Światło i dźwięk:
Kazimierz Chyb

Maszyniści sceny:
Adam Dumański, Bogdan Tobera

IMPRESARIAT

Bogumił Niebelski (tel. kom. 600-296-749)
Joanna Kowalska (tel. kom. 607-368-473)
25-304 Kielce, ul. Duża 9
tel./fax 041 344-58-36, 041 368-02-93
e-mail: organizator@teatr-kubus.pl